

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 16 november 2001

Nr 986—988

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
986	Lag om ändring av lagen om statens långivning och statsborgen .....	2797
987	Statsrådets förordning om ändring av 12 § skogsförordningen .....	2799
988	Statsrådets förordning om ändring av 39 § förordningen om besiktning av fordon .....	2800

## Nr 986

### Lag

#### om ändring av lagen om statens långivning och statsborgen

Given i Helsingfors den 16 november 2001

I enlighet med riksdagens beslut  
*ändras* i lagen den 20 maj 1988 om statens långivning och statsborgen (449/1988) lagens rubrik samt 1 §, rubriken för 2 §, 12 § och 15 § 1 mom. samt  
*fogas* till 2 § ett nytt 2 mom., till lagen en ny 4 a §, till 15 § ett nytt 4 mom. och till lagen en ny 15 a § som följer:

### Lag

#### om statens långivning samt statsborgen och statsgaranti

##### 1 §

##### *Tillämpningsområde*

Denna lag tillämpas på statliga lån som beviljas av anslag som anvisats i statsbudgeten samt på statsborgen och statsgaranti som beviljas med riksdagens samtycke.

och statsgaranti enligt denna lag samt på sökande av ändring i en myndighets beslut och verkställandet av det i ett ärende enligt denna lag tillämpas dessutom 14—18, 31—32 och 33—35 § statsunderstödslagen (688/2001).

##### 4 a §

##### *Kapitallån*

Ett statligt lån kan beviljas som ett kapitallån enligt 5 kap. 1 § lagen om aktiebolag (734/1978) endast om detta särskilt tillåts i budgeten.

##### 2 §

##### *Förhållande till annan lagstiftning*

-----  
På tillsynen över statliga lån, statsborgen

RP 196/2001  
FiUB 21/2001  
RSv 141/2001

## 12 §

*Betalningsbefrielse och ändring av lån till understöd*

För efterskänkning av lån och ändring av lån till understöd skall riksdagens samtycke inhämtas, om inte riksdagen har samtyckt till att statsrådet eller den myndighet som beviljat lånet kan efterskänka det eller ändra det till understöd. På ändring av lån till understöd tillämpas i övrigt vad som bestäms i statsunderstödslagen.

## 3 kap.

**Statsborgen**

## 15 §

*Borgensavgift*

För statsborgen som beviljas med riksdagens samtycke tas en borgensavgift ut. Då borgensavgiften fastställs beaktas beloppet av den betalningsskyldighet som borgen eventuellt medför för staten, arten och omfattningen av den verksamhet och ekonomi som är föremål för risken, riskperiodens längd, kreditvärdigheten hos föremålet för risken, kreditvärdigheten hos landet där föremålet för risken finns och andra omständigheter som inverkar på den risk som skall täckas samt

Helsingfors den 16 november 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

konkurrensfaktorerna. Närmare bestämmelser om fastställande av borgensavgiften kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

Vad som ovan bestäms om avgift för statsborgen och om borgensavgift tillämpas också på statsgaranti och garantiavgift för den.

## 15 a §

*Tillsyn över borgen och garanti*

Den myndighet som beviljat statsborgen eller statsgaranti har rätt att vid en tidpunkt som myndigheten bestämmer av den för vars ekonomi och verksamhet borgen eller garantin har beviljats få sådana uppgifter och utredningar som behövs vid tillsynen över att villkoren för borgen eller garantin iakttas, samt rätt att granska ekonomin och verksamheten hos denna. När det gäller statsborgen har myndigheten rätt att få ovan avsedda uppgifter och utredningar också av en borgenär, då borgen har beviljats för tryggnad av dennes fordringar.

Denna lag träder i kraft den 19 november 2001. Bestämmelserna om kapitallån i 4 a § tillämpas dock först från den 1 januari 2002. Denna lag tillämpas inte på statsborgen och statsgaranti som har beviljats före lagens ikraftträdande.

Minister *Suvi-Anne Siimes*

Nr 987

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av 12 § skogsförordningen**

Given i Helsingfors den 15 november 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i skogsförordningen av den 20 december 1996 (1200/1996) 12 § 1 mom. som följer:

12 §

*Vissa tidsfrister*

Den skyldighet att förnya skogen efter avverkning som bestäms i 2 § 3 mom. lagen om enskilda skogar (412/1967) förfaller, om skogscentralen inte senast den 31 december 2002 har ingått en överenskommelse enligt 20 § 2 och 3 mom. skogslagen om korrige-

rande åtgärder eller har utfärdat ett beslut enligt 20 § 2 mom. skogslagen om korrigerande åtgärder eller vidtagit åtgärder som avses i 3 mom. i nämnda paragraf.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002.

Helsingfors den 15 november 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Överinspektör Pentti Lähteenoja

## Nr 988

**Statsrådets förordning****om ändring av 39 § förordningen om besiktning av fordon**

Given i Helsingfors den 15 november 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i förordningen den 30 december 1992 om besiktning av fordon (1702/1992) 39 §, sådan den lyder i förordning 102/1998, som följer:

## 39 §

*Anteckning om besiktning, kontrollkort och besiktningsintyg*

1. En anteckning om utförd besiktning görs i registerutdraget. Vid behov bestäms om avhjälpande av brister. Godkännande eller eventuellt körförbud anmäls till fordonsregistret.

2. Över besiktningen av ett fordon skall uppgöras ett kontrollkort, där åtminstone antecknas de komponenter, indelade enligt huvudgrupper, som enligt bilaga II till det i 34 § 3 mom. nämnda direktivet skall kontrolleras samt eventuella fel och brister i komponenterna. På kontrollkortet antecknas också om fordonet har godkänts eller underkänts i besiktningen eller om besiktningen har avbrutits. På kortet antecknas dessutom uppgifter som Fordonsförvaltningscentralen föreskriver särskilt. Ett dubblettexemplar av

kontrollkortet eller ett kontrollkort som anger besiktningens innehåll ges till den som företett fordonet för besiktning.

3. Ägaren eller innehavaren av en lastbil eller en släpvagn vars totalmassa överstiger 3,5 ton, eller den som fört ett sådant fordon till besiktning, ges på begäran ett internationellt besiktningsintyg enligt bilaga 2 till överenskommelsen om antagande av enhetliga villkor för periodisk besiktning av hjulförsedda fordon samt om ömsesidigt erkännande av sådana besiktningar (FördrS 35/2001). Det åligger även Fordonsförvaltningscentralen eller något annat besiktningsställe än det besiktningsställe som utfört besiktningen av fordonet att utfärda ett sådant intyg.

Denna förordning träder i kraft den 27 januari 2002.

Helsingfors den 15 november 2001

Minister *Kimmo Sasi*Biträdande avdelningschef *Reino Lampinen*